



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1998/1175
16 décembre 1998
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATÉE DU 16 DÉCEMBRE 1998, ADRESSÉE PAR LE SECRÉTAIRE
GÉNÉRAL AU PRÉSIDENT DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une communication datée du 16 décembre 1998, que m'a adressée le Directeur général de l'Agence de l'énergie atomique.

Je vous serais obligé de bien vouloir la porter à l'attention des membres du Conseil de sécurité.

(Signé) Kofi A. ANNAN

ANNEXE

Lettre datée du 16 décembre 1998, adressée au Secrétaire
général par le Directeur général de l'Agence internationale
de l'énergie atomique

Je vous serais obligé de bien vouloir faire tenir la lettre ci-jointe au Président du Conseil de sécurité et d'en faire distribuer le texte comme document du Conseil (voir appendice).

(Signé) Mohamed ELBARADEI

APPENDICE

Lettre datée du 16 décembre 1998, adressée au Président du
Conseil de sécurité par le Directeur général de l'Agence
internationale de l'énergie atomique

J'ai l'honneur de vous informer que j'ai décidé de faire temporairement réinstaller à Bahreïn tout le personnel de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) actuellement en poste à Bagdad.

Les dispositions que j'ai prises à cet effet, dans le souci d'assurer la sécurité de notre personnel, font suite à la décision que la Commission spéciale des Nations Unies, dont les arrangements actuels assurent l'appui logistique à l'AIEA pour mener ses activités en Iraq, a elle-même prise de retirer tout son personnel d'Iraq.

(Signé) Mohamed ELBARADEI
